# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

## BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

# IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.

## (19)日本国特許庁 (JP) (12) 公開特許公報 (A)

FΙ

(11)特許出額公開番号

### 特開平6-7371

(43)公開日 平成6年(1994)1月18日

(51) Int.Cl.<sup>5</sup>

識別記号

庁内整理番号

技術表示箇所

A 6 1 B 17/58

315

8718-4C

審査請求 未請求 請求項の数10(全 8 頁)

(21)出願番号 特顯平5-55078 (22)出願日 平成5年(1993)2月19日 (31)優先権主張番号 9201913 1992年2月20日 (32)優先日 (33)優先権主張国 フランス(FR) (31)優先権主張番号 9210836 (32)優先日 1992年9月11日

(71)出願人 592161073

ジ・ペ・エス ソシエテ アノニム フランス国 10000 トロイエ、ペ ペ

3048、リュ ヴィラ ボーソレイユ 4 (72)発明者 ジヤン-フランソワ・ジヤンソン

フランス国、エフ-10320・アスネー、

ル・クロ・マセ(番地なし)

(72)発明者 ジヤン・ユペール

フランス国、エフー42000・サン・エテイ エンヌ、リユ・エミール・リトレ、17、ク

リニク・レツトル

(74)代理人 弁理士 川口 義雄 (外2名)

最終頁に続く

(54) 【発明の名称】 頸椎の矯正、固定、締付け及び牽引用デバイス

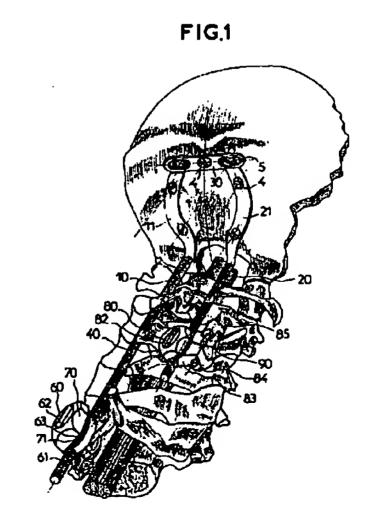
#### (57)【要約】

(33)優先権主張国

【目的】 本発明は頸椎の矯正、固定、締付け及び牽引 用デバイスを提供する。

フランス (FR)

【樽成】 デバイスは、2つのバー(10、20)と、 各バーの延長上に配置され後頭部の形状及び傾斜に対応 する後頭板(11、21)と、連結板(30)と、前記 パー (10、20) に固定される少なくとも1つのフッ ク形把持クランプ(84、85)及び1つのフック(6 1) と、前記後頭板 (11、21) 及び連結板 (30) を後頭部に固定すること及び前配連結板(30)を前記 後頭板(11、21)の末端に固定することを夫々確保 するねじ(4、5)とから主として構成されている。



1

#### 【特許請求の範囲】

【請求項1】 2つのパーと、各パーの一端の延長上に 配置され後頭部の形状及び傾斜に対応する後頭板と、連 結板と、前記パーに固定される少なくとも1つのフック 形クランプ及び1つのフックと、前記後頭板及び連結板 を後頭部に固定するねじと、前記連結板を前記後頭板の 末端に固定するねじとから主として構成されていること を特徴とする頸椎の矯正、固定、締付け及び牽引用デバ イス。

【請求項2】 後頭板が、長手方向で夫々のバーに対し 10 8号及び第9115453号に記載のものがある。 て約45度の角度を成し、左右方向で内側に向かって約 120度の角度に開いたV字形を形成し、V字の2つの アームが内径10mm、中心角約60度の円弧によって 連結されていることを特徴とする請求項1に記載のデバ イス。

【請求項3】 後頭板と連結板とが2つのねじによって 後頭部に固定され且つ別のねじによって互いに固定され ていることを特徴とする請求項1に記載のデバイス。

【請求項4】 固定用ねじを挿入するために、ペベル面 を有する円筒状開口が連結板の中央に設けられており、 ペペル面を有する2つのスロットが連結板の各末端に設 けられていることを特徴とする請求項1に記載のデバイ ス。

【請求項5】 閉口及びスロットのペペル面を有する側 の反対側の連結板の表面全体に刻み目が散けられている ことを特徴とする請求項1に記載のデバイス。

【請求項6】 パー及び後頭板の末端に刻み目が設けら れていることを特徴とする請求項1に記載のデパイス。

【請求項7】 後頭板の刻み目は連結板が固定される側 に設けられており、連結板は適当な連結ねじを介して、 後頭板の末端に設けられたねじ穴に固定されることを特 徴とする請求項6に記載のデバイス。

【請求項8】 フック形クランプが、長手方向溝を有す る外面ねじ付き円柱状頭部を有する第1フックと、入口 ペペルを有する横断方向ねじ穴が設けられたカラーを有 する第2フックとから構成され、円錐ねじと刻み付き力 ラーとを有するナットが前記第1フックの外面ねじに螺 合され、前配第2フックは、座ぐり頭部と軸合わせ突起 とを有するねじを介して前記第1フックに連結され、前 孔に挿入されることを特徴とする請求項1に配載のデバ イス。

【請求項9】 クランプのフックが、連結アームを介し てねじ付き円柱状頭部から左右方向にずれた位置に配置 され、前記連結アームはペッグ形把持クランプの先端の 形状を再現する対称な2つの凹部を含むことを特徴とす る請求項8に配載のデバイス。

【 けぶ項10】 把持用凹部の各々が、把持クランプの ペッグの形状に対応する円筒状キャビティによって長手 方向で規定された把持クランプの先端の形状に対応する 50 連結されている。

溝から成ることを特徴とする請求項9に記載の頸椎クラ ンプ。

2

#### 【発明の詳細な説明】

[0001]

【産業上の利用分野】本発明は、頸椎の矯正、固定、締 付け及び牽引デバイスに関する。

[0002]

【従来の技術】脊椎の矯正及び支持用の種々のデバイス が公知であり、例えばフランス特許出顧第891017

【0003】これらのデバイスでは、ねじ付きインプラ ントとフックとを使用し、フックの頭部が長手方向滯を 有しており、外面全体に刻み目または細溝が設けられた 連結支持パーがフックの底部に固定される。パーを滯の **底部に固定するときは、インプラントとフックとの頭部** 周囲に形成された円筒状ねじシステムと円錐ナットとを 介して滯の側面を接近によって変形させる。ナットを螺 合することによって溝の側面を徐々に接近させ、その結 果としてパーの一部を滯の底部に嵌込み、ナットの当接 面によって滯の底部にバーを締付ける。ナットは不都合 20 な弛みが生じないように刻み付きである。パーを長手方 向及び左右方向に連結するための種々の連結手段が備え られている。

[0004]

【発明が解決しようとする課題】本発明デバイスの目的 は、単独でまたは脊椎と相補しながら頸椎を矯正、固 定、締付けまたは牽引することである。同時に、頸椎の 形状の個人毎のある程度の違いにも対応でき、また、と きには同一患者に既に装着されている脊椎の矯正及び支 30 持用のパーとの位置合わせを維持できるように、下部ク ランプを上部クランプに対して左右方向にある程度すら した位置に配置できるようにすることである。

【0005】実際、脊柱全体の脊柱側弯症の問題は考え ないとしても、事故、特に急激な転落などによって頸椎 が損傷されるケースは極めて頻繁に生じている。

[0006]

【課題を解決するための手段】本発明のデバイスの主な 特徴は、2つのパーと、各パーの一端の延長上に配置さ れ後頭部の形状及び傾斜に対応し且つ開口を備えた後頭 記ねじは前記第1フックのカラーに設けられた適当な開 40 板と、連結板と、少なくとも1つのクランプ及び1つの フックと、後頭板に設けられた関口に挿入された後で後 頭部に固定されるねじとから主として構成されているこ とである。

> 【0007】好ましい実施態様によれば、各パーの一端 の延長上に配置された後頭板は、長手方向で夫々のパー に対して約45度の角度を成し、左右方向で内側に向か って約120度の角度に開いたV字形を形成し、V字の 2つのアームの長さは等しくない。また、V字の2つの アームは内径10mm、中心角約60度の円弧によって

3

【0008】各後頭板が有する開口は、重畳した入口べ ベル面を有する2つの円筒状開口と、必要な場合に後頭 部の連結板の固定用ねじを受容する上端のねじ穴とから 成る。

【0009】連結板の中央は、後頭部への固定用ねじを 受容するために、入口ペペルを有する円筒状開口を有し ており、該開口の両側の対称位置に、パーに連結された 後頭板の末端に連結板を固定するために座ぐり頭部を有 するねじを受容する2つのペペルスロットが設けられて いる。

【0010】好ましくは、スロット及び中央円筒状開口 のペペル面側の反対側の連結板の表面全体に刻み目また は細滯が設けられており、連結板と当接する後頭板の末 端にも同様の刻み目または細滯が設けられている。

【0011】デパイスの簡単な装着方法では、各パー を、脊椎に固定する手段に対して単に回転させるだけに よってパーを接近させ、連結板を装着しないで後頭板を 後頭部に直接固定する。

【0012】パーは自己安定性クランプを介して脊椎に 連結される。該クランプは、溝を有する外面ねじ付きの 20 円柱状頭部とこの外面ねじに螺合される円錐ナットとを 介してパーに固定される。酸クランプはまた、ねじによ って互いに連結される傾斜先端の付いた2つのフックを 介して椎間板に固定される。一方のフックは、バーに固 定される溝付き円柱状頭部と一体的である。椎間板の側 方傾斜に対応すべく、溝付き円柱状頭部と一体的なフッ クの先端は約20度の角度だけ開いており、可動フック の先端は同じ角度だけ閉じている。

【0013】好ましくは、フックは、溝を有するねじ付 ており、溝を有するねじ付き円柱状頭部を該頭部と一体 的なフックに連結しているアームは、ペッグ形把持クラ ンプの先端の形状を再現する対称な2つの凹部を有して いる。ねじ付き円柱状頭部とフックとは夫々、把持用凹 部に侵入することなく該凹部の両側に配置されている。

【0014】本発明のクランプの特定実施態様によれ ば、把持用凹部の各々が、クランプのペッグの形状に対 広する円筒状キャピティによって長手方向で規定された 把持クランプの先端の形状に対応する。

【0015】2つのフックを連結するねじは、そのねじ 40 部の末端に軸合わせ及び心合わせ用の突起を有してお り、ペペル面を介して可動フックのねじ穴に該突起を容 易に挿入できる。

【0016】本発明によって得られる主な利点は、一方 で後頭板の相互間の間隔を調節でき且つ他方でデバイス の締付け及び固定用クランプのフックの相互間の間隔を 調節できるので、デパイスがすべての症例及びすべての 個人的形態に適応し得ることである。また、フランス特 許出願第8910178号及び第9115453号に記 及び設備を全く支障なく使用して脊椎の矯正、固定、牽 引または締付けが得られることも大きい利点である。

[0017]

【実施例】添付図面に非限定的に示す本発明の頸椎用デ パイスの実施例に関する以下の記載より本発明の特徴及 び利点が明らかにされよう。

【0018】図示の本発明の頸椎の矯正、固定、締付け 及び牽引デバイスは、刻み目が設けられた2つのパー1 0、20と、酸パーの上方延長上に配置される後頭板1 10 1、21とを含み、後頭板の各々は、ペペル面113、 114を有する平滑な2つの開口111、112とねじ 穴115と細溝ゾーン116、または、ペペル面21 3、214を有する平滑な2つの開口211、212と ねじ穴215と細溝ゾーン216を夫々有しており、連 結板30を介して末端で連結されている。連結板30 は、ペペル面311を有するスロット31と、ペペル面 321、331を夫々有する対称なスロット32、33 と、刻み目が設けられた側面34とを有している。後頭 板11、21及び連結板30はねじ4を介して後頭部に 固定される。連結板30はねじ5を介して後頭板11、 21に固定される。一方のパー10は円柱状頭部60の 下方のフック61を介して脊椎に固定される。円柱状頭 部60は溝62及び外面ねじ63を有しており、刻み付 きカラー71を有するねじ付き円錐ナット70がねじ6 3に螺合される。他方のパー20はクランプを介して脊 椎に固定される。このクランプは、係止用刻み41の付 いた円錐ナット40が螺合される外面ねじ81及び滯8 2を備えた円柱状頭部80と、キャピティ832または 834によって限定されたスロット831または833 き円柱状頭部の滯に対して側方にずれた位置に設けられ 30 から夫々構成された凹部を側面に含むアーム83によっ て円柱状頭部80に連結された固定フック84と、軸合 わせ用突起91を有し且つ座ぐり頭部92を有している ねじ90によって固定フック84に連結される可動フッ ク85とから構成されている。頭部92はフック84の 座ぐり入口842を有する開口841に装着され、フッ ク85に設けられた入口ペペル面853を有するねじ穴 852に螺合される。図示の非限定実施例では、固定フ ック84の先端843及び可動フック85の先端851 は夫々約20度の角度で開くかまたは閉じている。

【0019】図1から図7までをより詳細に検討する と、パー10、20の延長上の後頭板11、21をねじ 4によって固定した後、後頭板11と21との末端を運 結板30とねじ5とを介して連結する。まず、失々の細 滯領域116、216と34とを互いに重畳させ、連結 板をねじ4によって後頭部に螺合する。次にパー10、 20を、フック61、84の円柱状頭部60、80の滯 62、82に夫々導入し、ナット70、40によってパ ーを滯の底部に固定する。フランス特許出願第8910 178号及び第9115453号に記載の器具を補助と 載の脊柱支持デバイスを使用するために準備された器具 50 して用いることによって頸椎の矯正、固定、締付けまた

5

は牽引を達成し得る。場合に応じて、1つまた複数の単 純フック61またはフック形クランプ84、85を使用 する。上記に詳細に説明したように、いくつかの場合、 例えば開孔115、215を介して後頭板11、21の 末端を後頭部に直接固定するような場合には、後頭板1 1、21を互いに接近させることができるように連結板 30を削除することも可能である。

【0020】図8から図10までをより詳細に検討する と、(図示しない)ペッグ付き把持クランプを利用して クランプを連結パー20または椎間板2に配置し得るこ 10 とが理解されよう。該クランプの曲がった先端は、円筒 状キャピティ832、834の滯831、833から成 る凹部内で締付けられて維持されている。ここで選択し た装着順序によれば、例えば、円柱状頭部の滯82に連 結バー20を閉じ込めて該円柱状頭部80のねじ部81 の末端に円錐ナット40を嵌合させる。円柱状頭部80 とパー20とが嵌合するまで円錐ナット40を締込む。 ナット40は同時に、刻み41を介してパー20の刻み 目によって係止される。このために、フランス特許出願 第9115453号に記載のような特殊スパナ及び保持 20 器具を使用する。この作業の後に、スパナまたはねじ9 0の頭部92の凹部に対応する先端を有するドライバを 用いてねじ90を回転させることによってクランプのフ ック84と85とを椎間板2の周囲で再度締付ける。

【0021】別の装着方法では、まず、連結されたパー を螺合によって後頭部に固定し、該当する脊椎の矯正、 固定、締付けまたは牽引を行なうときに滯を有するねじ 付きの円柱状頭部80とパー20とが嵌合しながら左右 方向に摺動できる余裕を維持するために、椎弓根(pe d 1 c u 1 e) を締付けないようにしてクランプを対応 30 83 連結アーム するパーに装着する。次に、フック84、85の先端8 43、851で椎間板2を締付けるようにクランプをパ ー10、20に固定し、また、。

【0022】クランプを左側のバー10に装着するかま たは右側のパー20に装着するかに従って、先端843 が連結アーム83から右向きまたは左向きに曲がった固 定フック84を有するクランプを使用する。可動フック 自体は変わらない。

【0023】本発明のデパイスは主として人体外科に使 用することを目的としているが、獣医外科特にイヌなど に使用してもよく、また頸椎に使用することを目的とし ているが任意に適宜変更して腰椎に使用してもよい。

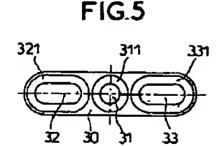
#### 【図面の簡単な説明】

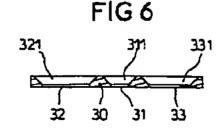
- 【図1】患者に装着されたデパイスの斜視図を示す。
- 【図2】左側部材の平面図を示す。
- 【図3】右側部材の平面図を示す。
- 【図4】図2または図3の部材の部分断面側面図を示 す。
- 【図5】連結板の平面図を示す。
- 【図6】連結板の側面の長手方向断面図を示す。
- 【図7】連結板の底面図を示す。
- 【図8】クランプの正面図を示す。
- 【図9】図8のクランプの側面図を示す。
  - 【図10】図8のクランプのAA線断面に沿った底面図 を示す。

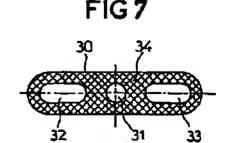
#### 【符号の説明】

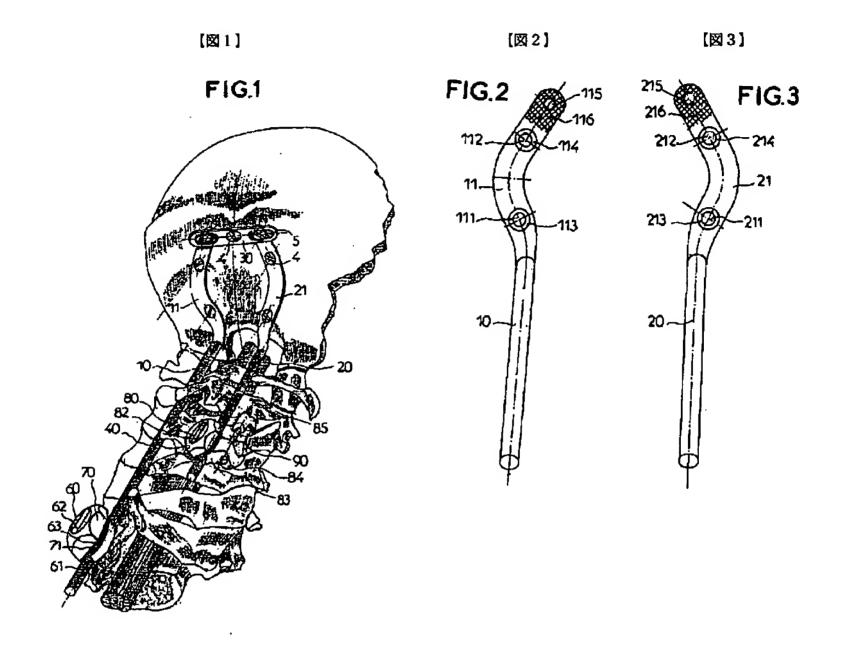
- 4、5 ねじ
- 10, 20 11-
- 11、21 後頭板
- 30 連結板
- 40 ナット
- 61 フック
- 84-85 フック形クランプ
- 90 ねじ

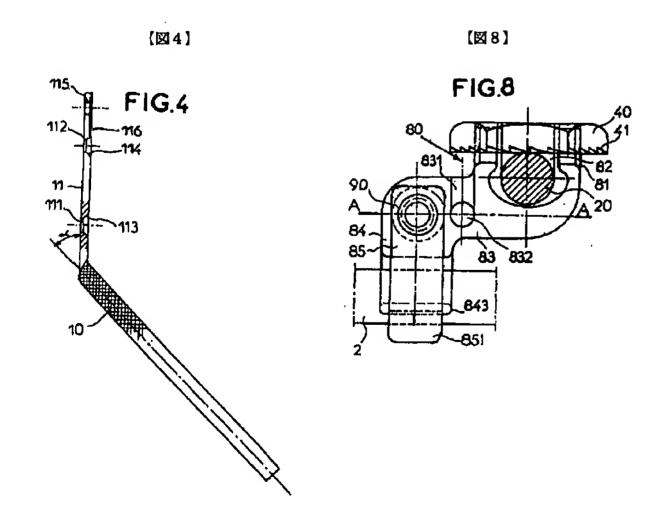
【図6】 【図7】 【図5】



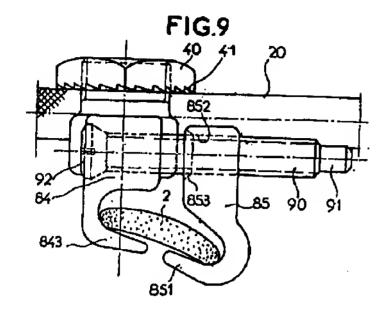




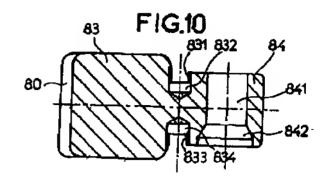




【図9】



【図10】



【手続補正書】

【提出日】平成5年4月8日

【手続補正1】

【補正対象書類名】図面

【補正対象項目名】全図

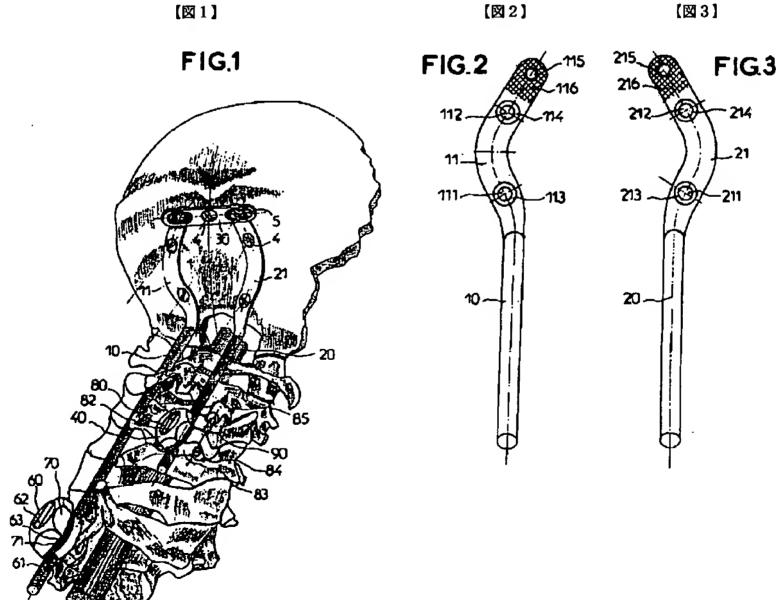
【補正方法】変更

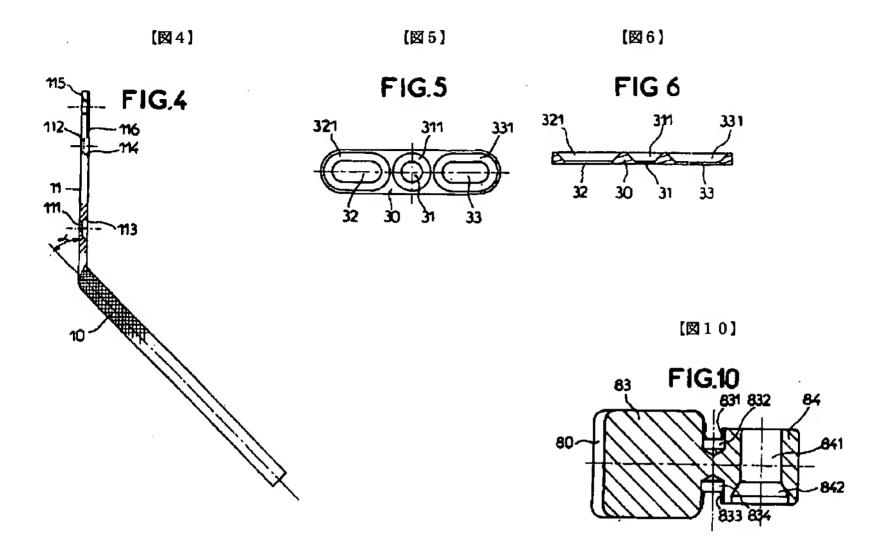
【補正内容】

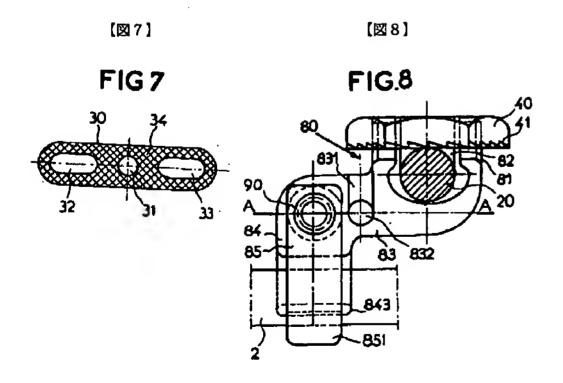
[図1]

【図3】

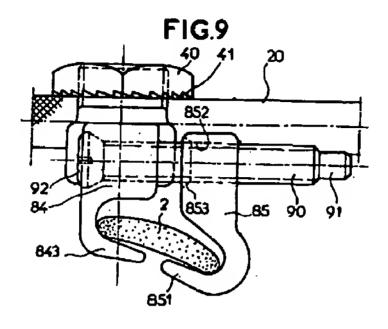
214







[図9]



#### フロントページの続き

(72) **発明者** アレツクス・オトリツク フランス国、エフー64000・ボー、リユ・ カルノ、55・ピス、クリニク・ラリユー (72)発明者 ジョエル・ルモン フランス国、エフー69394・リョン・セデ ツクス・3、オピタル・ヌロロジク・ピエ ール・ウエルテメール

(72)発明者 フランシス・ルソワン フランス国、エフ-59037・リール、ブル パール・ドウ・メツツ、55、オピタル・ベ